

Distr.
GENERAL

A/C.5/48/48/Add.8
25 January 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون
اللجنة الخامسة
البند ١٢٢ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣

تقرير الأداء الثاني

تقرير الأمين العام

إضافة

الباب ٨ - محكمة العدل الدولية

الجدول ٨ - ١ - موجز النفقات المسقطية لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ حسب

الباب وأوجه الإنفاق الرئيسية والعوامل المحددة الرئيسية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاعتماد النهائي المقترح للفترة ١٩٩٢-١٩٩٣	التغييرات المسقطية				الاعتماد المنقح للفترة ١٩٩٢-١٩٩٣	
	المجموع	تغييرات أخرى	قرارات أجهزة تقرير السياسة	التضخم	أسعار الصراف	
٧ ٩٤٢,٠	(٤,٢)	١ ٨٩,٦	-	(١٠٥,٨)	(٨٨,٠)	٧ ٩٤٦,٢ الوظائف
٤ ٣٨٧,٩	١ ٢٢٦,٧	١ ٢٥٨,٠	-	(١٢,١)	(١٩,٢)	٣ ١٦١,٢ تكاليف الموظفين الأخرى
٩٤,٧	(٧٤,٤)	(٧١,٤)	-	(١,٢)	(١,٨)	١٦٩,١ الخبراء الاستشاريون والخبراء
١٠٦,٣	(٢,١)	(٠,٢)	-	(٠,٩)	(١,٤)	١٠٨,٤ السفر
٤ ٩٣٨,٥	١٧٣,٣	١ ٨٢,٣	-	(٣,٥)	(٥,٥)	٤ ٧٦٥,٢ الخدمات التعاقدية
١ ٥٧٦,٨	(٧١,٥)	(٣٧,٥)	-	(١٢,١)	(٢٠,٩)	١ ٦٤٨,٣ مصروفات التشغيل العامة
٢٤٦,١	(٩,٣)	(٣,٩)	-	(٢,٠)	(٣,٤)	٢٥٥,٤ اللوازم
٤٢٣,٠	(٨,٢)	٠,٧	-	(٣,٥)	(٥,٤)	٤٣١,٢ المعدات
١٩ ٧١٥,٣	١ ٢٣٠,٣	١ ٥١٨,٠	-	(١٤٧,١)	(١٤٥,٦)	١٨ ٤٨٥,٠ المجموع

٨ - ١ يلاحظ من الجدول ٨-١ أن هناك تغييرات في أسعار الصرف (٦٠٠ ١٤٥ دولار) ومعدلات التضخم (١٠٠ ١٤٢ دولار) ترد شروح لها في الجزء الأول من هذا التقرير. وفيما يلي شرح لصافي الزيادة البالغة ٥١٨ ٠٠٠ دولار والواردة تحت تغييرات أخرى.

الوظائف (الزيادة: ٦٠٠ ١٨٩ دولار)

٨ - ٢ الاحتياجات المتعلقة بالوظائف متصلة بالوظائف الثابتة والتكاليف العامة التي تكبدها القضاة، مثل مصروفات السفر الخاصة بالرحلات التي يقومون بها لحضور دورات المحكمة، ومنحة التعليم والسفر لأغراض التعليم ونقل الأثاث المنزلي ومنحة الاستقرار وفقا لنظام السفر والاقامة الخاص بمحكمة العدل الدولية على النحو الموافق عليه من الجمعية العامة في القرار ٢٧/٢٤٠ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢. وترجع الزيادة المتصلة بالوظائف الثابتة إلى زيادة النفقات الفعلية عن النفقات المفترضة في المعايير المقررة (٤٠٠ ٩٠ دولار) وارتفاع التكاليف العامة للموظفين عن التكاليف غير الاختيارية المتوقعة مثل الاشتراكات الطبية ومنح التعليم وبدلات الاعالة (٦٠٠ ١٣٩ دولار). ويرجع صافي النقصان البالغ ٤٠٠ ٤٠٠ دولار فيما يتصل بالتكاليف العامة للقضاة إلى تخفيض الاحتياجات الخاصة بسفر القضاة لحضور دورات المحكمة (٤٠٠ ٥٠ دولار) وتخفيض مكافآت القضاة الخاصين (٤٠٠ ٢٠ دولار). يقابلها جزئيا احتياجات لنقل أثاث منزلي (٤٠٠ ٨ دولار) ومنح استقرار (٢٢ ٠٠٠ دولار) تتصل بقاضيين متوفيين وقاضي من قضاة المحكمة استقر حديثا، على التوالي.

تكاليف الموظفين الأخرى (٢٥٨ ٠٠٠ دولار)

٨ - ٢ تنشأ الزيادة تحت تكاليف الموظفين الأخرى عن زيادة الاحتياجات تحت بند المساعدة المؤقتة للاجتماعات (٢٠٠ ١٠٥٢ دولار) والأجر الإضافي (٨٠٠ ٣١ دولار) نتيجة لزيادة عبء العمل عما كان متوقعا والتكاليف العامة للقضاة المتصلة بالمدفوعات التعويضية بموجب قرار الجمعية العامة ٢٥٧/٤٠ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥، والناشئة عن وفاة اثنين من أعضاء المحكمة أثناء الخدمة (٨٠٠ ١٠٨ دولار) وزيادة مدفوعات المعاشات التقاعدية عن المتوقع (٤٠٠ ٩٢ دولار). وهذه الزيادات يقابلها جزئيا نقص قدره ٢٧ ٢٠٠ دولار تحت بند المساعدة المؤقتة العامة.

الخبراء الاستشاريون والخبراء (النقصان: ٤٠٠ ٧١ دولار)

٨ - ٤ يتصل النقصان تحت بند الخبراء الاستشاريين والخبراء بتخفيض الاحتياجات الخاصة بدفع أجر خبراء التقدير والخبراء المعيّنين من المحكمة (٢٠٠ ٤٠ دولار) وخبير لتعليم وتدريب موظفي قلم المحكمة في تحسين نظام الحاسوب الخاص بالمحكمة (٢٠٠ ٢١ دولار).

السفر (الزيادة: ٢٠٠ دولار)

٨ - ٥ تعكس الاحتياجات تحت بند السفر، المتصلة بصورة رئيسية بحضور رئيس المحكمة دورات الجمعية العامة، وزيارات لمقر الأمم المتحدة أثناء الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات للمكافآت وشروط الخدمة للقضاة والمهام الرسمية الأخرى، زيادة طفيفة قدرها ١٠٠ دولار. وهناك زيادة أخرى بمبلغ

١٠٠ دولار تحت بند سفر مسجل قلم المحكمة الى المقر لمناقشات الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات للمكافآت وشروط الخدمة الأخرى لأعضاء المحكمة وحضور دورات الجمعية العامة.

الخدمات التعاقدية الأخرى (الزيادة: ١٨٢ ٢٠٠ دولار)

٨ - ٦ يجري الإبلاغ عن الأتعاب وتطبيق آلية الحد الأدنى/الأقصى والبدلات الخاصة لرئيس المحكمة ونائب رئيسها تحت هذا البند، لأغراض تقرير الأداء. وتتصل الزيادة في ذلك الصدد، البالغة ١٠٠ ١٩١ دولار بما يلي: (أ) زيادة مدفوعات الأتعاب نتيجة إبقاء القضاة الذين لم يعاد انتخابهم في الخدمة لإتمام بعض القضايا (٩٠٠ ١٠١ دولار)؛ (ب) احتياجات إضافية ناشئة عن تطبيق آلية الحد الأدنى/الأقصى فيما يتصل بالمكافآت (٨٠٠ ٦٤ دولار)؛ (ج) صافي التعديل للتعبير عن المكافآت المقررة لأعضاء المحكمة (٤٠٠ ٢٤ دولار). وتتصل الزيادات الأخرى تحت هذا البند بزيادة طفيفة تحت بند الطباعة الخارجية (٥٠٠ دولار) يقابلها تخفيض الاحتياجات تحت بند خدمات تجهيز البيانات (٢٠٠ ٩ دولار).

مصروفات التشغيل العامة (النقصان: ٢٧ ٥٠٠ دولار)

٨ - ٧ يعزى صافي النقصان تحت بند مصروفات التشغيل العامة إلى تخفيضات تحت بند إيجار وصيانة الأماكن (٧٨ ٠٠٠ دولار) يقابلها جزئياً زيادات تحت البنود التالية: (أ) إيجار وصيانة المعدات نتيجة لزيادة تكاليف عقود الصيانة (٢٢ ٢٠٠ دولار)؛ (ب) زيادة تحت بند الاتصالات ناتجة أساساً عن زيادة حجم الاتصالات بالنسبة لزيادة حجم القضايا (٥٠٠ ٦ دولار)؛ (ج) زيادة طفيفة تحت بند خدمات متنوعة (١٠٠ دولار).

اللوازم والمواد (النقصان: ٣ ٩٠٠ دولار)

٨ - ٨ يعزى صافي النقصان تحت هذا البند إلى تخفيض الاحتياجات من كتب ولوازم المكتبات (١٠٠ ١٤ دولار) يقابله جزئياً زيادة الاحتياجات من اللوازم والمواد نتيجة زيادة حجم القضايا (٢٠٠ ١٠ دولار).

الأثاث والمعدات (الزيادة ٧٠٠ دولار)

٨ - ٩ تتصل الزيادة الطفيفة تحت بند الأثاث والمعدات باقتناء وإحلال معدات التشغيل الآلي للمكاتب.
